



# tribuna

## Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul V, nr. 1270

Vineri, 24 martie 1972

4 pagini, 30 bani

BIBLIOTECA „ASTRA”  
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNITI-VA!

În aceste ultime zile din primul trimestru

## Sînt necesare eforturi susținute pentru îndeplinirea integrală a planului!

În industria județului nostru, obiectivul primordial al activității din această perioadă îl constituie mobilizarea tuturor rezervelor, depunerea unor eforturi susținute pentru îndeplinirea planului pe primul trimestru la toți indicatorii. Marea majoritate a colectivelor de muncă au înțeles că numai o îndeplinire ritmică a sarcinilor anuale de plan, păstrîndu-se în permanență o perfectă corelație între toți indicatorii, poate duce la îndeplinirea angajamentelor asumate, la realizarea cu succes a obiectivelor propuse pentru acest an. Rezultatele obținute, atât în primele două luni ale anului în curs, cât și în cele două decade scurse din luna martie, constituie o garanție a îndeplinirii principalelor indicatori de plan, la nivelul județului. După cum am mai relatat, în ianuarie și februarie producția globală industrială a fost îndeplinită în proporție de 103,8 la sută, iar producția marfă 103,8 la sută. Din planul lunii martie, pînă în ziua de 20 inclusiv, s-au realizat 64,1 la sută la producția marfă, ceea ce poate fi apreciat ca o îndeplinire ritmică, fiind cont de numărul zilelor lucrătoare. Dar acest lucru poate fi generalizat doar la nivelul industriei județului, deoarece în această decadă (a doua din martie) multe întreprinderi s-au situat cu realizări sub nivelul cerut. Este vorba de Uzina de piese auto, Uzina mecanică, „Berea Sibiului”, MACO din Sibiu, Automecanică, „8 Mai”, „Votrometan”, „Timava”, Salconserv din Medias și Fabrica de tricotaje Agnita. Aceste unități, datorită anumitor deficiențe în aprovizionare, a neonorării de către furnizori la contractele de colaborare, au înscăpat ritmul de îndeplinire a sarcinilor de plan, influențînd nefavorabil asupra realizărilor globale. Trebuie remarcat însă că aspectul general ce caracterizează activitatea întreprinderilor județului nostru este participarea activă, mobilizarea și efortul colectiv depus pentru îndeplinirea înaintea termenului.

termen a planului trimestrial. Un exemplu pozitiv în acest sens îl constituie Uzina metalurgică de metale neferoase Copsa Mică, uzina care s-a așchitat de sarcinile primului trimestru încă din 19 martie a.c. Proporția realizărilor obținute de multe colective de muncă, cu 10 zile înaintea încheierii trimestrului, lasă să se înțeleagă o listă mai mare a unităților care și vor îndeplini sarcinile de plan înainte de termen. După cum spunea, în atenția colectivelor de muncă trebuie să stea în permanență îndeplinirea tuturor indicatorilor de plan. Cu alte cuvinte, un bilanț pozitiv presupune, pe lângă îndeplinirea planului producției globale, marfă, marfă vîndută și încasată sau al producției muncii, și respectarea planului sortimental. Din acest punct de vedere sînt necesare măsuri mai hotărîte. Datorită faptului că s-au îndeplinit anumite greutăți în aprovizionare cu materii prime, sau cu materiale, că au fost preluate anumite produse care au asigurat unităților raportarea unor valori mai mari, în aceste ultime zile trebuie să se depună eforturi suplimentare în așa fel ca în final întreprinderile să se poată achita de toate contractele cu beneficiarii. Ne referim în special la întreprinderile la care realizările privind produsele tricotate, înclămintele, mobilă, cheseretură de rășină, remorci besculante sînt sub nivelul planificat. Așadar, aceste ultime zile din primul trimestru sînt folosite de colectivele de muncă din industria județului nostru, prin intensificarea eforturilor ce le depun, atât pentru recuperarea rămășițelor în urmă și încadrarea în nivelul planificat la toți indicatorii, dar mai ales pentru depășirea sarcinilor de plan, a angajamentelor asumate. Sînt eforturi care se vor concretiza, fără îndoială, într-un bilanț pozitiv al primului pătrîr din cel de-al doilea an al cincinalului.

C. DAN

## Generalizarea schimbului II și extinderea schimbului III—acțiune de mare importanță pentru folosirea integrală a capacităților de producție

Îndeplinirea indicatorilor cuprinse în cuvîntarea secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la Conferința pe țară a cadrelor de conducere din întreprinderi și centrale industriale și de construcții, privitoare la folosirea completă a tuturor capacităților de producție prin generalizarea schimbului II și extinderea schimbului III contribuie la mobilizarea unor importante rezerve interne, la asigurarea folosirii la întreaga lor capacitate a instalațiilor și utilajelor. Problema se pune cu multă insistență și la întreprinderile din municipiul Sibiu, îndeosebi la cele constructoare de mașini, întrucît ele dețin ponderea în ceea ce privește parcul total de mașini-unelte și dispun de însemnate rezerve de creștere a gradului de utilizare a acestora. În același timp însă nu trebuie neglijate nici rezervele existente în secțiile auxiliare ale utilajelor aparținînd industriei ușoare și alimentare și anume la atelierele de sculpterie și întreținere. Referitor la acestea, după cum s-a arătat la Conferința pe țară a cadrelor din economie, „este necesar să se adopte măsuri hotărîte pentru îmbunătățirea activității sectoarelor de sculpterie, care trebuie privite nu ca secții auxiliare ci ca secții de bază de care depinde în mare măsură buna funcționare a întreprinderii, realizarea planului de producție”.

În urma măsurilor stabilite de birourile comitetelor județean și municipal de partid, colectivele de muncă din unitățile municipiului Sibiu au trecut la traducerea în viață a sarcinilor trasate pe linia generalizării schimbului II și extinderii schimbului III. Trebuie spus însă că acțiunea se desfășoară destul de greu, înfrîntîndu-se dificultăți în organizare și asigurarea cu cadre calificate pe meserii. În fiecare unitate s-au întocmit planuri de măsuri cu fundamentarea tehnico-organizatorică, menite să asigure realizarea sarcinilor, dar fără o urmărire permanentă a modului de materializare în practică a celor prevăzute nu se

vor putea obține succesele scontate. Or, colectivele de muncă din întreprinderile municipiului nostru trebuie să realizeze următoarele:

(Continuare în pag. a III-a)  
ION SCĂRLĂTESCU  
de la Comisia economică  
a Comitetului municipal  
de partid Sibiu

Timpul este optim

## De ce se întîrzie semănatul sfeclei furajere?

În vederea dezvoltării bazei furajere, cooperativele agricole din județul nostru și-au prevăzut să cultive în acest an sfecă pentru furaj pe o suprafață totală de 1.050 ha. Condițiile climatice deosebite din această primăvară permit deslășurarea în ritm susținut a lucrărilor agricole de sezon. De altfel semănatul ozvizului, orzului de primăvară, borceagurilor și altor culturi furajere s-a încheiat în numeroase unități cooperatiste. Ca urmare, s-a trecut la însămînțatul sfeclei furajere. Conform situației operative a Direcției generale județene a agriculturii, pînă la data de 23 martie a.c. în cooperativele agricole, această cultură a fost însămînțată pe 32 la sută din suprafața prevăzută. Tăranii cooperatori și mecnizatorii din Alămor, Armeni, Avrig, Marpod, Norochi, Sibiu și alte unități au încheiat semănatul sfeclei furajere. În numeroase unități însă condițiile de conducere, specialiștii nu au luat cele mai eficiente măsuri pentru declanșarea și desfășurarea acestei lucrări. Se întîrzie cu totul nejustificat semănatul sfeclei furajere în cooperativele agricole din Alămor, Brulu, Cornăel, Laslea, Mosna, Păuca, Roșia, Relis, Ruși, Sura Mare ș.a., deși în aceste unități lucrările de pregătire a pătului germinativ se află într-un stadiu avansat.

Este necesar ca în următoarele zile conducerea unităților să acționeze cu mai multă fermitate pe linia organizării judicioase a activității, a antrenării tuturor forțelor și mijloacelor existente la semănatul sfeclei furajere, asigurîndu-se astfel premisiile obținerii unor recolte bune, ceea ce va contribui la întregirea bazei furajere. (În grafic nu apar unitățile cooperatiste care nu și-au prevăzut în plan să cultive sfecă furajeră).

## SITUAȚIA însămînțării sfeclei furajere în cooperativele agricole, la data de 23.III.1972

|               |      |                |     |                    |  |
|---------------|------|----------------|-----|--------------------|--|
| Alămor        | 100% | Loamneș        | 70% | Alina              |  |
| Armenia       | 100% | Gusu           | 65% | Arșău de Jos       |  |
| Apoldu de Jos | 100% | Cristian       | 60% | Așez. Sever        |  |
| Apoldu de Sus | 100% | Seica Mare     | 53% | Bazna              |  |
| Armeni        | 100% | Bogatu Român   | 50% | Bierban            |  |
| Atel          | 100% | Ghișasa de Sus | 50% | Boian              |  |
| Avrig         | 100% | Ștejeriș       | 50% | Brosteni           |  |
| Marpod        | 100% | Alma           | 46% | Buiu               |  |
| Norochi       | 100% | Micăsasa       | 40% | Copsa Mică         |  |
| Oena Sibiului | 100% | Slimnic        | 30% | Cornăel            |  |
| Orlat         | 100% | Brateiu        | 25% | Dăbâca             |  |
| Săcel         | 100% |                |     | Dăbâca             |  |
| Sibiu         | 100% |                |     | Hodhola            |  |
| Topircea      | 100% |                |     | Ibănuș Nou         |  |
| Singătîn      | 98%  |                |     | Ibănuș Vechi       |  |
|               |      |                |     | Laslea             |  |
|               |      |                |     | Ludos              |  |
|               |      |                |     | Mălincrav          |  |
|               |      |                |     | Medias             |  |
|               |      |                |     | Miercurea Sibiului |  |
|               |      |                |     | Mierghindeal       |  |
|               |      |                |     | Mihăilești         |  |
|               |      |                |     | Mosna              |  |
|               |      |                |     | Noul Român         |  |
|               |      |                |     | Păuca              |  |
|               |      |                |     | Pelisor            |  |
|               |      |                |     | Ponlaca            |  |
|               |      |                |     | Porumbacu de Sus   |  |
|               |      |                |     | Prescu             |  |
|               |      |                |     | Racovița           |  |
|               |      |                |     | Răvăsel            |  |
|               |      |                |     | Relis              |  |
|               |      |                |     | Rosia              |  |
|               |      |                |     | Ruși               |  |
|               |      |                |     | Săbău              |  |
|               |      |                |     | Ștefădate          |  |
|               |      |                |     | Scoreni            |  |
|               |      |                |     | Selimbăr           |  |
|               |      |                |     | Sorostin           |  |
|               |      |                |     | Sura Mare          |  |
|               |      |                |     | Valcea Viilor      |  |
|               |      |                |     | Vunâr              |  |

|                  |                        |        |
|------------------|------------------------|--------|
| Avansate         | Rămase în urmă         | Codașe |
| Peste 90 la sută | Între 25 și 70 la sută | 0%     |

Spații urbane de interes public sub „cenzura” ochiului atent

## „CASA MEA” nu e numai apartamentul, ci și locul de muncă, strada, cartierul, orașul...

De curînd, sub același supratitlu și sub semnătura aceluiași autori, în ziarul nostru a apărut un articol în care prezentăm aspecte legate de curățenia și funcționalitatea unor spații urbane de interes public din Sibiu. Cîteva zile după apariția celui articol, pe traseele supuse atenției noastre am putut observa, atât din partea trecătorilor, a locatarilor cit și a gospodărilor rezidențiale o mai atentă grijă pentru menținerea stării de igienă și curățenie a spațiilor publice. Încurajată de eficiența (să fie „precoce” această îmbunătățire constatăre?) articolului nostru, am supus aceluiași examen cîteva spații de larg interes public din Copsa Mică și Medias.

Copsa Mică. De la început ne vedem nevoiți a însera aici o notă critică ce nu vizează condiții obiective, ci de ordin subiectiv: este vorba despre o anumită delăsare a locatarilor din cartierul de blocuri în ce privește buna îngrijire a spațiilor libere dintre clădiri. Dacă ar

fi să schițăm un tablou asupra întregului cvartal, ar trebui să începem cu hîrtii, cutii de conserve, pietre, buciuri de lemn împrăștiate peste tot; lipsesc spațiile verzi amenajate; peste zonele dintre cei trei „în voie”, în toate sensurile, cetățenii, copii, recipiente metalice pentru colectarea reziduurilor menajere se văd doar cîteva, pe ici pe colo; în schimb, vîntul se joacă prin cutiile de gunoi împrăzitate, zburînd în toate părțile tot felul de gunoie. O primă întrebare pe care ne-am pus-o a fost adresată o unor locatari: Cine este de vină că aspectul acestui cartier lasă atât de mult de dorit? Iată ce ne-au răspuns cîteva dintre ele: „Fără îndoială, principalii vinovați de această stare de lucruri sînt toți cetățenii din cartierul nostru. Nu este destul să

ai un apartament confortabil, frumos mobilat și bine întreținut: este nevoie să te îngrijești ca și în jurul blocului să domnească aceeași ordine și curățenie. Alci, lingi blocul nostru a existat o înșurubire din beton pentru depozitarea reziduurilor, dar s-a distrus”. (Cornelia Blăjan, bl. 40). „Nici eu nu știu se poartă. Trebuie însă arătat că printre cauzele acestei inesteticе și neglijențe înfățișări a cartierului se pot număra și următoarele: lipsesc spațiile de joacă pentru copii în zilele de marți și sîmbătă, cînd se adună gunoalele din cartier, nu se manifestă suficientă grijă pentru ca vîntul să nu le împrăstie din cutii și recipiente”. (Cornelia Blăjan, bl. 31). Dacă de-o parte și de alta a soarelui care traversează orașul, precum și în piața de legume-fructe

Raid anchetă

(Continuare în pag. a II-a)

Dr. SVETOSLAV SERGHEEVSKI  
de la Inspectoratul sanitar de stat  
VIOREL CUCU

# Președintele NICOLAE CEAUȘESCU și-a încheiat vizita în cea de-a patra țară africană—Zair

Kinshasa 23. — De la trimisul Agerpres, Ion Cârje: Joi, s-a consumat ultimul act al vizitei președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, în Republica Zair.

În cursul dimineții, în salonul oficial, împodobit cu drapelul celor două țări, al Palatului prezidențial din Ngaliema, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, Mobutu Sese Seko, au semnat Declarația comună româno-zaireză.

La ceremonia semnării au asistat tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Marie Antoinette Mobutu. Au fost de față: din partea română, Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Comerțului exterior, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Bujor Alimășan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, Alexandru Tuijon, ambasadorul Republicii Socialiste România la Kinshasa, Gheorghe Oprea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Ștefan Andrei, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Constantin Mițea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Vasile Răuță, adjunct al ministrului comerțului exterior, Emilian Manciu, director în Ministerul Afacerilor Externe, Sergiu Celac, director a.i. în Ministerul Afacerilor Externe, Florian Stoica, director general adjunct în Ministerul Comerțului Exterior; din partea zaireză: Karl-I-Bond Ngunga, membru al Biroului Politic al Mișcării Populare a Revoluției, ministrul Afacerilor externe și al cooperării, Umba-di Lutete, ministrul minelor, Mata Nkumu, ministrul afacerilor sociale, Ndongala Tadi Leva, ministrul economiei naționale, Engulu Bangabongo Bakokela Lakonga, ministrul lucrărilor publice, Kanyinga Onsidal, ministrul agriculturii, Ekekebi Moyidiba Mondjomba, vice-ministru al afacerilor

externe și al cooperării. Bisengimana Rwema, director al Biroului Politic și secretar general al Mișcării Populare a Revoluției, Karl-I-Bond Ngunga, ministrul afacerilor externe, Bulundwe, ministrul de interne. La scara avionului, președintele Republicii Zair și soția sa salută cu căldură și cordialitate pe președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, membri delegației române, care, la ora 11.00 (ora locală), ora 12 (ora Bucureștiului) au plecat, la bordul avionului oficial, spre Lusaka.

S-a încheiat, astfel, a patra etapă a vizitei conducătorului partidului și statului nostru pe continentul african. O vizită scurtă dar — așa cum aprecia tovarășul Nicolae Ceaușescu — o vizită deosebit de utilă, încheiată cu rezultate bune, care corespund intereselor celor două popoare. Convorbirile active, fructuoase, care au finalizat noi posibilități de cooperare multilaterală între România și Zair, au deschis perspective noi colaborării dintre cele două țări. Merita reamintit, în context, alt volum de creștere al cooperării româno-zaireze, cit și calitatea raporturilor dintre cele două țări, așezarea lor fermă pe principiile egalității în drepturi și avantajul reciproc, ale suveranității, independenței și neamestecului în treburile interne. Ca și în Algeria, Republica Africa Centrală și Republica Populară Congo, vizita în Zair nu a însemnat numai o înnoțare a unui capitol vast din relațiile româno-zaireze, ci și prefața de cea mai înaltă autoritate a unui capitol nou, vizita jalonind perspectivele pe termen lung ale raporturilor dintre cele două țări. Ca și în celelalte țări vizitate și aici s-a hotărât ca dialogul să continue, la nivel înalt, la toate nivelurile — metoda optimă de a asigura un teren fertil evoluției legăturilor româno-zaireze.

Pe aeroport, pavoazat sărbătorește, o mare mulțime de oameni l-au ovaționat și aclamat tot timpul pe șeful statului nostru.

După întoarcerea imnurilor naționale ale României și Zairului, o unitate de gardă a prezentat onorul.

În aplauzele și uralele celor prezenți, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți oaspeți români își iau rămas bun de la

La convorbiri au participat: — Din partea română Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al comerțului exterior, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Bujor Alimășan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, Alexandru Tuijon, ambasadorul Republicii Socialiste România la Kinshasa, Gheorghe Oprea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Ștefan Andrei, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Constantin Mițea, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Vasile Răuță, adjunct al ministrului comerțului exterior, Emilian Manciu, director în Ministerul Afacerilor Externe, Sergiu Celac, director a.i. în Ministerul Afacerilor Externe, Florian Stoica, director general adjunct în Ministerul Comerțului exterior;

— Din partea zaireză: Karl-I-Bond Ngunga, membru al Biroului Politic al Mișcării Populare a Revoluției, ministrul afacerilor externe și al cooperării, Umba-di Lutete, ministrul minelor, Mata Nkumu, ministrul afacerilor sociale, Ndongala Tadi Leva, ministrul economiei naționale, Engulu Bangabongo Bakokela Lakonga, ministrul lucrărilor publice, Kanyinga Onsidal, ministrul agriculturii, Ekekebi Moyidiba Mondjomba, vice-ministru al afacerilor externe și al cooperării, Bisengimana Rwema, director al Biroului prezidențial, Bokingi Embeyolo, ambasadorul Republicii Zair la București, Mutuale Tshikuntshu, director general al afacerilor politice în Ministerul Afacerilor Externe și cooperării, Kalume Mwana Kahambwe, director general al cooperării în Ministerul Afacerilor Externe și al Cooperării.

(Continuare în pag. a IV-a)

## Declarație comună româno-zaireză

La invitația președintelui Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu doamna Elena Ceaușescu, a făcut o vizită oficială în Republica Zair, între 21 și 23 martie 1972.

Înaltii oaspeți români au vizitat întreprinderi economice și așezăminte culturale din Kinshasa. Ei au întâlnit pretutindeni o primire călduroasă, expresie a sentimentelor reciproce de prietenie care animă poporul român și zairez.

Între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, au avut loc convorbiri care s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere reciprocă.

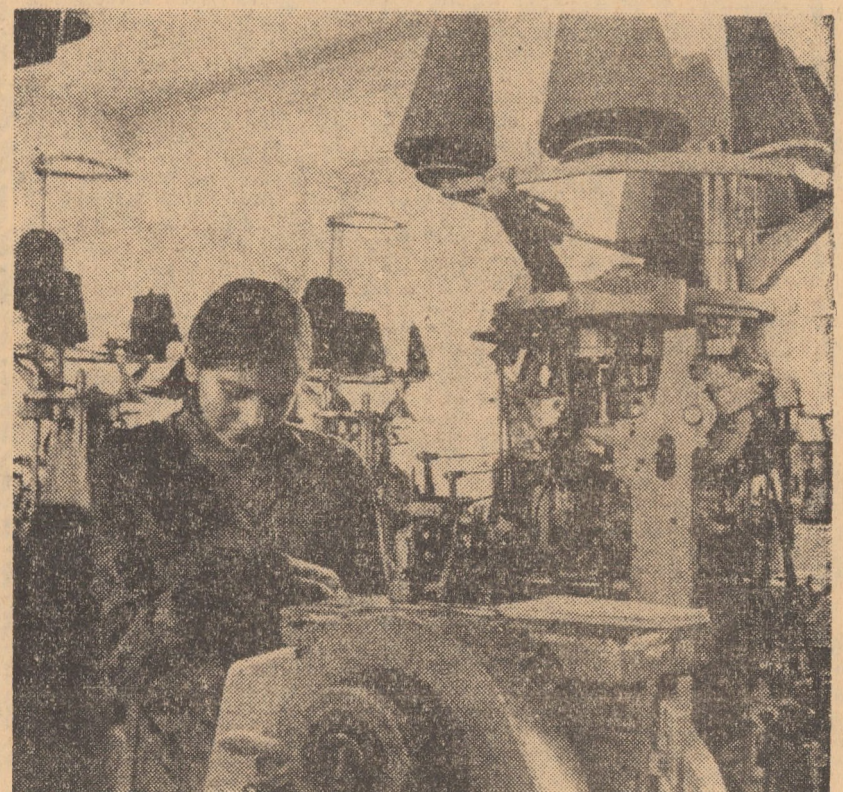
Într-o declarație comună, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, au declarat că relațiile dintre România și Zair, care s-au dezvoltat în mod constant și pozitiv, vor continua să se îmbunătățească în viitor, pe baza principiilor egalității în drepturi și avantajului reciproc.

Declarația comună a fost semnată de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, în prezența membrilor delegațiilor celor două țări.

## Sosirea la Lusaka

Într-o declarație comună, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, au declarat că relațiile dintre România și Zair, care s-au dezvoltat în mod constant și pozitiv, vor continua să se îmbunătățească în viitor, pe baza principiilor egalității în drepturi și avantajului reciproc.

Declarația comună a fost semnată de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Zair, general de corp de armată Mobutu Sese Seko, în prezența membrilor delegațiilor celor două țări.



Utecișta Eugenia Bogdan, elevă în clasa a X-a, în practică la grupul de mașini de tricotat al Fabricii de mănăși și ciorapi din Agnita

Foto: FRED NUSS





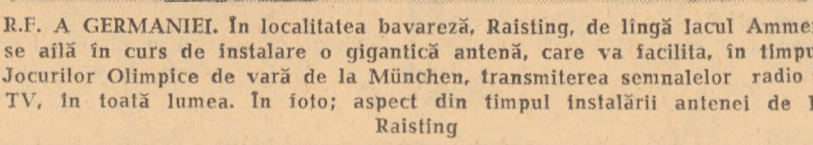






# Declarație comună româno-zaireză

Relații suplimentare se pot obține zilnic la serviciul personal sau prin telefon la nr. 45.

[illegible]

R.F. A GERMANIEI. În localitatea bavareză, Raisting, de lângă lacul Ammer se află în curs de instalare o gigantică antenă, care va facilita, în timpul Jocurilor Olimpice de vară de la München, transmiterea semnalelor radio T.V. în toată lumea. În foto: aspect din timpul instalării antenei de la Raisting

[illegible]